



# SBÍRKA ZÁKONŮ

## ČESKÁ REPUBLIKA

---

Částka 91

Rozeslána dne 14. října 2014

Cena Kč 27,-

---

O B S A H:

215. Vyhláška, kterou se mění vyhláška č. 314/2013 Sb., o předkládání výkazů České národní bance osobami, které náleží do sektoru finančních institucí
216. Vyhláška, kterou se mění vyhláška č. 346/2013 Sb., o předkládání výkazů bankami a pobočkami zahraničních bank České národní bance
-

**215****VYHLÁŠKA**

ze dne 3. října 2014,

**kteřou se mění vyhláška č. 314/2013 Sb., o předkládání výkazů České národní bance osobami, které náleží do sektoru finančních institucí**

Česká národní banka stanoví podle § 41 odst. 3 a § 43 písm. a) zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění zákona č. 227/2013 Sb.:

**Čl. I**

Vyhláška č. 314/2013 Sb., o předkládání výkazů České národní bance osobami, které náleží do sektoru finančních institucí, se mění takto:

**1. Poznámka pod čarou č. 1 zní:**

„<sup>1)</sup> Čl. 5 Protokolu (č. 4) o statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky.

Nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou, v platném znění.

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1071/2013 ze dne 24. září 2013 o rozvaze sektoru měnových finančních institucí (přepřacované znění) (ECB/2013/33).

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1073/2013 ze dne 18. října 2013 o statistice aktiv a pasiv investičních fondů (přepřacované znění) (ECB/2013/38).

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1075/2013 ze dne 18. října 2013 o statistice aktiv a pasiv účelových finančních společností zapojených do sekuritizačních transakcí (přepřacované znění) (ECB/2013/40).

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1409/2013 ze dne 28. listopadu 2013 o statistice platebního styku (ECB/2013/43).

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 ze dne 12. ledna 2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic, v platném znění.“

**2. Poznámka pod čarou č. 3 zní:**

„<sup>3)</sup> Čl. 2 nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1071/2013.“

3. V § 3 písmeno f) včetně poznámek pod čarou č. 4 a 5 zní:

„f) účelová finanční společnost pro sekuritizaci podle přímo použitelného předpisu Evropské unie upravujícího statistiku aktiv a pasiv účelových finančních společností zapojených do

sekuritizačních transakcí<sup>4)</sup> nebo osoba, která podle tohoto přímo použitelného předpisu Evropské unie za předkládání výkazů účelové finanční společnosti zapojené do sekuritizačních transakcí odpovídá<sup>5)</sup> (dále jen „účelová finanční společnost pro sekuritizaci“),

<sup>4)</sup> Čl. 1 odst. 1 nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1075/2013.

<sup>5)</sup> Čl. 2 odst. 3 nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1075/2013.“

4. V § 3 se na konci písmene g) tečka nahrazuje čárkou a doplňují se písmena h) až j), která znějí:

„h) spořitelní a úvěrní družstvo (dále jen „družstevní záložna“),

i) platební instituce a pobočka zahraniční platební instituce, která provozuje činnost na území České republiky (dále jen „platební instituce“),

j) instituce elektronických peněz a pobočka zahraniční instituce elektronických peněz, která provozuje činnost na území České republiky (dále jen „instituce elektronických peněz“).“

5. Za § 9 se vkládá nový § 9a, který včetně nadpisu zní:

**„§ 9a****Výkaz družstevní záložny, platební instituce a instituce elektronických peněz**

(1) Družstevní záložna ke konci každého kalendářního roku sestavuje výkaz DZ (ČNB) 11-01 „Roční výkaz o platebním styku družstevní záložny“.

(2) Platební instituce a instituce elektronických peněz ke konci každého kalendářního roku sestavují výkaz PLT (ČNB) 12-01 „Roční výkaz o platebním styku platební instituce a instituce elektronických peněz“.

(3) Družstevní záložna, platební instituce a in-

stituce elektronických peněz předkládají České národní bance výkazy podle odstavců 1 a 2 vždy do 20. února následujícího kalendářního roku.

(4) Obsah výkazů podle odstavců 1 a 2 je stanoven v příloze č. 7 k této vyhlášce.“

6. V poznámce pod čarou č. 8 se věta posled-

ní na samostatném řádku nahrazuje větou „Čl. 1 písm. a) nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1071/2013.“.

7. Za přílohu č. 6 se doplňuje příloha č. 7, která zní:

„Příloha č. 7 k vyhlášce č. 314/2013 Sb.

### Obsah výkazu družstevní záložny, platební instituce a instituce elektronických peněz

DZ (ČNB) 11-01 „Roční výkaz o platebním styku družstevní záložny“

PLT (ČNB) 12-01 „Roční výkaz o platebním styku platební instituce a instituce elektronických peněz“

Výkaz obsahuje údaje o počtu a druhu účtů vedených klientům, o počtu provozovaných zařízení akceptujících platební karty (dále jen „akceptační zařízení“) v členění podle jejich druhu a země umístění, o počtu a druhu vydaných platebních karet a o počtu a objemu platebních transakcí na nich uskutečněných, o počtu a objemu klientských transakcí podle druhu platební služby v geografickém členění, o počtu a objemu platebních transakcí provedených na akceptačních zařízeních v členění podle vydavatele karty, podle druhu platební transakce provedené kartou v dalším geografickém členění podle země umístění a provozovatele akceptačního zařízení a údaje o počtu a objemu hotovostních klientských transakcí prováděných na přepážce vykazující osoby nebo u obchodníka.“

### Čl. II Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 2015.

Guvernér:

v z. Ing. **Hampl**, MSc., Ph.D., v. r.  
viceguvernér

## 216

## VYHLÁŠKA

ze dne 3. října 2014,

kterou se mění vyhláška č. 346/2013 Sb., o předkládání výkazů bankami a pobočkami zahraničních bank České národní bance

Česká národní banka stanoví podle § 41 odst. 3 zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění zákona č. 227/2013 Sb.:

## Čl. I

Vyhláška č. 346/2013 Sb., o předkládání výkazů bankami a pobočkami zahraničních bank České národní bance, se mění takto:

1. Poznámka pod čarou č. 1 zní:

„<sup>1)</sup> Čl. 5 Protokolu (č. 4) o statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky.

Nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou, v platném znění.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 549/2013 ze dne 21. května 2013 o Evropském systému národních a regionálních účtů v Evropské unii.

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1071/2013 ze dne 24. září 2013 o rozvaze sektoru měnových finančních institucí (přepřacované znění) (ECB/2013/33).

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1072/2013 ze dne 24. září 2013 o statistice úrokových sazeb uplatňovaných měnovými finančními institucemi (přepřacované znění) (ECB/2013/34), v platném znění.

Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1409/2013 ze dne 28. listopadu 2013 o statistice platebního styku (ECB/2013/43).

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 ze dne 12. ledna 2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic, v platném znění.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012.“

2. V § 3 odst. 1 písmeno b) zní:

„b) do 17 dnů po skončení kalendářního měsíce, k němuž se vztahují, tyto výkazy:

1. VT (ČNB) 1-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o odpisech úvěrů a jiných pohledávek“,

2. VUS (ČNB) 1-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o úrokových sazbách přijatých vkladů a úvěrů“,

3. VUS (ČNB) 2-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o úrokových sazbách poskytnutých úvěrů“ a

4. VUS (ČNB) 3-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o úrokových sazbách neobchodovatelných dluhových cenných papírů“,“.

3. V § 3 odst. 1 písm. c) body 1 až 3 znějí:

„1. VUS (ČNB) 11-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o úrokových sazbách nově přijatých vkladů a úvěrů“,

2. VUS (ČNB) 12-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o úrokových sazbách nově poskytnutých úvěrů“ a

3. VUS (ČNB) 13-12 „Měsíční výkaz banky/pobočky zahraniční banky o úrokových sazbách neobchodovatelných dluhových cenných papírů v nových obchodech“,“.

4. V § 3 odst. 1 se písmeno d) zrušuje.

Dosavadní písmena e) až h) se označují jako písmena d) až g).

5. V § 3 odst. 1 písm. e) se body 1 až 3 zrušují.

Dosavadní body 4 až 7 se označují jako body 1 až 4.

6. V § 3 odst. 2 se slova „f) až h)“ nahrazují slovy „e) až g)“.

7. V § 4 odst. 1 písm. d) se na konci bodu 2 čárka nahrazuje slovem „a“, na konci bodu 3 se slovo „a“ nahrazuje čárkou a bod 4 se zrušuje.

8. V § 5 se za písmeno a) vkládá nové písmeno b), které zní:

„b) do 20. února podle stavu k 31. prosinci předcházejícího roku výkaz PLS (ČNB) 10-01 „Roční výkaz o platebním styku banky/pobočky zahraniční banky“,“.

Dosavadní písmena b) až d) se označují jako písmena c) až e).

9. V § 7 se odstavec 2 zrušuje.

Dosavadní odstavce 3 až 5 se označují jako odstavce 2 až 4.

10. V § 7 odstavec 4 zní:

„(4) Výkaz podle odstavce 3 za 4. čtvrtletí se předkládá do 25. března následujícího roku.“.

11. V § 8 odst. 1 se slova „f) až h)“ nahrazují slovy „e) až g)“.

12. V § 9 odst. 1 se za slovy „výkaz Bil (ČNB) 1-12“ slovo „a“ nahrazuje čárkou a za slovy „výkaz E (ČNB) 9-01“ se vkládají slova „a výkaz E (ČNB) 10-01“.

13. V § 11 odst. 1 se slova „§ 7 odst. 4“ nahrazují slovy „§ 7 odst. 3“.

14. V § 12 odst. 2 se slova „Bil (ČNB) 9-12,“ a slova „E (ČNB) 7-04,“ zrušují.

15. § 15 včetně nadpisu zní:

„§ 15

#### Zvláštní ustanovení

Výkaz podle § 3 odst. 1 písm. g) sestaví banka a pobočka zahraniční banky naposledy k 31. březnu 2015.“.

16. V příloze č. 1 se body 2, 4 až 8 a 40 zrušují.

Dosavadní bod 3 se označuje jako bod 2, dosavadní body 9 až 39 se označují jako body 3 až 33 a dosavadní body 41 až 43 se označují jako body 34 až 36.

17. V příloze č. 1 bodu 14 větě poslední se slova „vztahy vůči clearingovým protistranám a vůči specializovaným institucím pro sekuritizaci aktiv“ nahrazují slovy „závazky vůči clearingovým protistranám, specializovaným institucím pro sekuritizaci aktiv a svěrenským fondům“.

18. V příloze č. 1 bodu 15 větě první se za slova „o stavu“ vkládá slovo „jednotlivých“.

19. Na konci přílohy č. 1 se doplňuje bod 37, který zní:

#### „37. PLS (ČNB) 10-01 „Roční výkaz o platebním styku banky/pobočky zahraniční banky“

Výkaz obsahuje údaje o počtu a druhu účtů vedených klientům, o počtu provozovaných zařízení akceptujících platební karty (dále jen „akceptační zařízení“) v členění podle jejich druhu a země umístění, o počtu a druhu vydaných platebních karet a o počtu a objemu platebních transakcí na nich uskutečněných, o počtu a objemu klientských transakcí podle druhu platební služby v geografickém členění, o počtu a objemu platebních transakcí provedených na akceptačních zařízeních v členění podle vydavatele karty, podle druhu platební transakce provedené kartou v dalším geografickém členění podle země umístění a provozovatele akceptačního zařízení a údaje o počtu a objemu hotovostních klientských transakcí prováděných na přepážce vykazující banky/pobočky zahraniční banky nebo u obchodníka.“.

#### Čl. II

#### Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 2015.

Guvernér:

v z. Ing. **Hampl**, MSc., Ph.D., v. r.  
viceguvernér







**Vydává a tiskne:** Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 289, fax: 974 816 871 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, tel.: 516 205 175, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku z předcházejícího roku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce zákonů. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2014 činí 6 000,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné a objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 175, objednávky – knihkupci – 516 205 175, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Brno:** Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; **Cheb:** EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov:** DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň:** Knihařství – Příbíkova, J. Švermy 14; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Olomouc:** Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14; **Otrokovice:** Ing. Kuččík, Jungmannova 1165; **Pardubice:** ABONO s. r. o., Sportovců 1121, LEJHANEC, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň:** Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 3:** Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, K Červenému dvoru 24; **Praha 4:** Tiskárna Ministerstva vnitra, Bartůňkova 4; **Praha 6:** PERIODIKA, Komornická 6; **Praha 9:** Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po-pá 7-12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@top-dodavatel.cz, DOVOZ TISKU SUWECO CZ, Klečákova 347; **Praha 10:** BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; **Přerov:** Jana Honková-YAHO-i-centrum, Komenského 38; **Ústí nad Labem:** PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, KARTOON, s. r. o., Klíšská 3392/37 – vazby sbírek tel. a fax: 475 501 773, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh:** Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec:** Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamace:** informace na tel. čísle 516 205 175. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.